

dargeh mukaṭ karay kar kirpaa bakhsay avgun keenaa hay

mwrUmhl w 1 ] (1027-15)	maaroo mehlaa 1.	Maaroo, First Mehl:
hir sw mlqunwhl m'kel ]	har saa meet naahee mai ko-ee.	I have no other friend like the Lord.
ij in qnu mnu dIAw sriq smel ]	jīn taṅ man <u>dee</u> -aa suraṭ samo-ee.	He gave me body and mind, and infused consciousness into my being.
Srb j IAw p'qpwi smwl yso Amqir dwn bln hy ]1]	sarab jee-aa paṭipaal samaalay so antar <u>daanaa</u> beenaa hay.   1	He cherishes and cares for all beings; He is deep within, the wise, all-knowing Lord.   1
gurusrvruhm hms ipAwry ]	gur sarvar ham hans pi-aaray.	The Guru is the sacred pool, and I am His beloved swan.
Sigr mih rqn lwl bhusray ]	saagar meh raṭan laal baho saaray.	In the ocean, there are so many jewels and rubies.
mq' mwxk hlrw hir j sugwq mnu qnu Bln hy ]2]	moṭee maanak heeraa har jas gaavaṭ man taṅ <u>bheenaa</u> hay.   2	The Lord's Praises are pearls, gems and diamonds. Singing His Praises, my mind and body are drenched with His Love.   2
hir Agm Agwhu AgwiD inrw w ]	har agam agaahu agaa <u>Dh</u> niraalaa.	The Lord is inaccessible, inscrutable, unfathomable and unattached.
hir Amqn p'elA'gr g'pwl w ]	har anṭ na paa-ee-ai gur gopaalaa.	The Lord's limits cannot be found; the Guru is the Lord of the World.
siqgur miq qury qurxhwrw mj'l l eyrl'g l Inw hy ]3]	saṭgur maṭ taaray taaranhaaraa mayl la-ay rang leenaa hay.   3	Through the Teachings of the True Guru, the Lord carries us across to the other side. He unites in His Union those who are colored by His Love.   3
siqgur buJhumkiq ikn'hl ]	saṭgur baaj <u>h</u> ahu mukaṭ kinayhee.	Without the True Guru, how can anyone be liberated?
EhuAwid j'gwdl rwm sn'hl ]	oh aad jugaadee raam sanayhee.	He has been the Friend of the Lord, from the very beginning of time, and all throughout the ages.
drgh mkiq krykir ikrpw bKsy Avgx klnw hy ]4]	<u>dargeh</u> mukaṭ karay kar kirpaa bakhsay avgun keenaa hay.   4	By His Grace, He grants liberation in His Court; He forgives them for their sins.   4
siqgur d'iqw mkiq krwey ]	saṭgur <u>daataa</u> mukaṭ karaa-ay.	The True Guru, the Giver, grants liberation;
siB r'g gvwey Al'm'g rsu p'wey ]	sab <u>h</u> rog gavaa-ay amriṭ ras paa-ay.	all diseases are eradicated, and one is blessed with the Ambrosial Nectar.
j muj'gwiq n'hl kru l'g'ij su Agin bu'l Tru'slnw hy ]5]	jam jaagaat naahee kar laagai jis agan buj <u>h</u> ee <u>thar</u> seenaa hay.   5	Death, the tax collector, does not impose any tax on one whose inner fire has been put out, whose heart is cool and tranquil.   5

kwieAw hñs pliq bhuDwrl ]	kaa-i-aa hans pareet_ baho Dhaaree.	The body has developed a great love for the soul-swan.
Ehu j gl pirKu Eh sñir nwrl ]	oh jogee purakh_ oh sundar naaree.	He is a Yogi, and she is a beautiful woman.
Aihinis Bg'cj ibndi aiT cl q'ymq n klnw hy ]6]	ahinis bhogai choj binodee_ uth chal_tai ma_taa na keenaa hay.   6	Day and night, he enjoys her with delight, and then he arises and departs without consulting her.   6
isñit apwie rhy pB Cwj Y ]	sarisat upaa-ay rahay parabh_ chhaajai.	Creating the Universe, God remains diffused throughout it.
paax pwxl bñstñru gwj Y ]	pa-un paanee baisantar gaajai.	In the wind, water and fire, He vibrates and resounds.
mnIAw fd Ydq stñiq imil so pwey j o ikCu klnw hy ]7]	manoo-aa dolai doot_ sangat_ mil so paa-ay jo kichh_ keenaa hay.   7	The mind wavers, keeping company with evil passions; one obtains the rewards of his own actions.   7
nmmuivswir dK dK shIAy ]	naam visaar dokh_ dukh_ sahee-ai.	Forgetting the Naam, one suffers the misery of his evil ways.
hikmu BieAw cl xw ikaurhIAy ]	hukam bha-i-aa chal_naa ki-o rahee-ai.	When the order to depart is issued, how can he remain here?
nrk klp mih goy Kw'ij auj I qy bñhir mlñw hy ]8]	narak koop meh go_tay khaavai ji-o jal _tay baahar meenaa hay.   8	He falls into the pit of hell, and suffers like a fish out of water.   8
carwsh nrk swkqu BgwelAy ]	cha-oraaseeh narak saaka_t bhogaa-ee-ai.	The faithless cynic has to endure 8.4 million hellish incarnations.
j ñw klc'q'ñopwelAy ]	jaisaa keechai _taiso paa-ee-ai.	As he acts, so does he suffer.
siqgur bñJhumkiq n hñel ikriq bñDw gñs dlnw hy ]9]	sa_tgur baaj_hahu muka_t na ho-ee kirat_ baaDhaa garas deenaa hay.   9	Without the True Guru, there is no liberation. Bound and gagged by his own actions, he is helpless.   9
KñfyDwrl gl I Aiq BIVI ]	khanday Dhaar galee at_ bheer_hee.	This path is very narrow, like the sharp edge of a sword.
I Kñ I lj Yiq I j auplVI ]	layk_haa leejai til_ ji-o peer_hee.	When his account is read, he shall be crushed like the sesame seed in the mill.
mñq ipqw kl q'rsiq bj I nwhl ibnu hir rs mkiq n klnw hy ]10]	maat_ pi_taa kal_tar su_t baylee naahee bin har ras muka_t na keenaa hay.   10	Mother, father, spouse and child - none is anyone's friend in the end. Without the Lord's Love, no one is liberated.   10
mlq sKykpjy g mñhl ]	meet_ sak_hay kay_tay jag maahee.	You may have many friends and companions in the world,

ibnugr prm̄sr k̄el n̄hl ]	bin gur parmaysar ko-ee naahee.	but without the Guru, the Transcendent Lord Incarnate, there is no one at all.
gr̄ kl̄ s̄ȳw̄ m̄kiq̄ p̄r̄w̄ieix Anidnu klr̄qnu kln̄w̄ hy ]11]	gur kee sayvaa muk̄aṭ̄ paraa-in̄ an- din keertan keenaa hay.   11	Service to the Guru is the way to liberation. Night and day, sing the Kirtan of the Lord's Praises.   11
k̄M̄u C̄īf̄ s̄īcȳkau D̄iv̄hu ]	koorh̄ <u>ch</u> hod saachay ka-o <u>D</u> haavahu.	Abandon falsehood, and pursue the Truth,
j̄ ōieCh̄usēl P̄l̄ ūp̄iv̄hu ]	jo <u>ich</u> hahu so-ee fal paavhu.	and you shall obtain the fruits of your desires.
s̄īc̄ v̄K̄r̄ kȳv̄p̄w̄rl̄ iv̄rl̄ ȳl̄ Ȳl̄ w̄h̄w̄ s̄aṁd̄w̄ kln̄w̄ hy ]12]	saach <u>vak</u> har kay vaapaaree virlay lai laahaa sa-ud̄aa keenaa hay.   12	Very few are those who trade in the merchandise of Truth. Those who deal in it, obtain the true profit.   12
hir̄ hir̄ n̄m̄u v̄K̄r̄ l̄ Ȳcl̄ hu ]	har har naam <u>vak</u> har lai chalhu.	Depart with the merchandise of the Name of the Lord, Har, Har,
dr̄sn̄u p̄iv̄hu sh̄ij̄ m̄hl̄ hu ]	<u>d</u> arsan paavhu sahj mahlahu.	and you shall intuitively obtain the Blessed Vision of His Darshan, in the Mansion of His Presence.
ḡr̄m̄īK̄ K̄ij̄ l̄ h̄ih̄ j̄ n̄ p̄h̄ȳieau s̄m̄dr̄sl̄ cln̄w̄ hy ]13]	gurmukh̄ <u>kh</u> oj laheh jan pooray i-o samadr̄asee cheenaa hay.   13	The Gurmukhs search for Him and find Him; they are the perfect humble beings. In this way, they see Him, who looks upon all alike.   13
p̄B̄ b̄ȳĀh̄ ḡr̄m̄iq̄ k̄o p̄iv̄ih̄ ]	parabh̄ bay-ant̄ gurmat̄ ko paavahi.	God is endless; following the Guru's Teachings, some find Him.
gr̄ kl̄ sbid̄ mn̄ kau sm̄J̄w̄ih̄ ]	gur kai sabad̄ man ka-o samj̄haavahi.	Through the Word of the Guru's Shabad, they instruct their minds.
siq̄gr̄ kl̄ b̄w̄xl̄ siq̄ siq̄ kir̄ m̄w̄nh̄uieau Āw̄qm̄ r̄w̄m̄l̄ l̄ n̄w̄ hy ]14]	sat̄gur kee banee sat̄ sat̄ kar maanhu i-o aat̄am raamai leenaa hay.   14	Accept as True, Perfectly True, the Word of the True Guru's Bani. In this way, you shall merge in the Lord, the Supreme Soul.   14
n̄ird̄ s̄urd̄ s̄yk̄ q̄rȳ ]	naarad̄ saarad̄ sayvak̄ tayray.	Naarad and Saraswati are Your servants.
iq̄B̄vix̄ s̄yk̄ v̄f̄h̄v̄f̄rȳ ]	<u>ṭarib</u> havan̄ sayvak̄ vadahu vadayray.	Your servants are the greatest of the great, throughout the three worlds.
s̄B̄ q̄rl̄ k̄ud̄riq̄ q̄lisir̄ isir̄ d̄w̄q̄w̄ s̄B̄u q̄ro k̄w̄rx̄u kln̄w̄ hy ]15]	sabh̄ tayree kudrat̄ too sir̄ sir̄ <u>da</u> ataa sabh̄ tayro kaaran̄ keenaa hay.   15	Your creative power permeates all; You are the Great Giver of all. You created the whole creation.   15

ieik dir syih drduv\wey ]	ik dar sayveh darad vanjaa-ay.	Some serve at Your Door, and their sufferings are dispelled.
Eie drgh pDy siqgur\CFwey ]	o-ay dargeh paiDhay satguroo chhadaa-ay.	They are robed with honor in the Court of the Lord, and emancipated by the True Guru.
ham\bidn siqgur qMyicquc\I u cl ix n dlnw hy ]16]	ha-umai banDhan satgur torhay chit chanchal chalan na deenaa hay.   16	The True Guru breaks the bonds of egotism, and restrains the fickle consciousness.   16
siqgur iml hucln\huibiD swel ]	satgur milhu cheenahu biDh saa- ee.	Meet the True Guru, and search for the way,
ij qupBupw\hugxq n kwel ]	jit parabh paavhu ganat na kaa-ee.	by which you may find God, and not have to answer for your account.
ham\mwir krhugur syw j n nwnk hir r\lg Blnw hy ]17]2]8]	ha-umai maar karahu gur sayvaa jan naanak har rang bheenaa hay.   17  2  8	Subdue your egotism, and serve the Guru; O servant Nanak, you shall be drenched with the Lord's Love.   17  2  8